



中國躍向世界舞台

——從參加歐戰到出席巴黎和會

■ 陳三井 著



中國躍向世界舞台

——從參加歐戰到出席巴黎和會

■ 陳三井

中國躍向世界舞台：從參加歐戰到出席巴黎和會
/ 陳三井著. --一版. --臺北市：秀威資訊科技，
2009.07

面；公分.--(史地傳記類；PC0092)

BOD 版

參考書目：面

含索引

ISBN 978-986-221-263-9(平裝)

1.中國外交 2.外交史 3.近代史

641.4

98011915



史地傳記類 PC0092

中國躍向世界舞台 ——從參加歐戰到出席巴黎和會

作 者 / 陳三井

發行人 / 宋政坤

執行編輯 / 黃姣潔

圖文排版 / 姚宜婷

封面設計 / 陳佩蓉

數位轉譯 / 徐真玉 沈裕閔

圖書銷售 / 林怡君

法律顧問 / 毛國樑 律師

出版印製 / 秀威資訊科技股份有限公司

台北市內湖區瑞光路 583 巷 25 號 1 樓

電話：02-2657-9211 傳真：02-2657-9106

E-mail：service@showwe.com.tw

經銷商 / 紅螞蟻圖書有限公司

台北市內湖區舊宗路二段 121 巷 28、32 號 4 樓

電話：02-2795-3656 傳真：02-2795-4100

<http://www.e-redant.com>

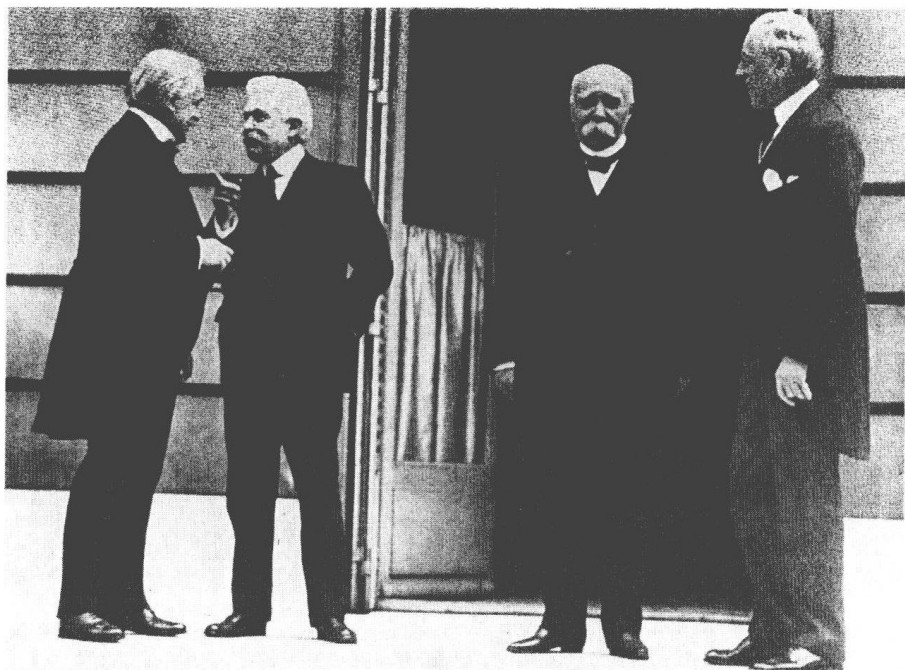
2009 年 7 月 BOD 一版

定價：280 元

• 請尊重著作權 •

Copyright©2009 by Showwe Information Co.,Ltd.

巴黎和會「四巨頭」



左起：勞合·喬治，奧蘭多，克里孟梭，威爾遜

中國出席和會五代表



顧維鈞 (右上)、王正廷 (左上)

施肇基 (右下)、魏宸組 (左下)

陸徵祥 (中)



自序

莫等閒白了老年頭

屆齡退休（2002 年 8 月）之後，轉眼間已年過七十，到了諸法皆空，可以「隨心所欲，不踰矩」的地步，這時的你不必「為生活而工作」，也不用「為工作而生活」，純粹「為快樂而工作」，何妨「睡覺睡到自然醒」，多麼逍遙自在；如果身體硬朗，無病無痛，可真是快活賽神仙！

不過，「諸法皆空，悠遊自在」固然好，惟若竟日無所事事，以看電視為消遣，沒有生活目標，缺乏動力，虛耗光陰，仍然會覺得心裡不踏實。職是之故，退而不休也好，所謂「廢物利用，資源回收」也罷，七年來，除了行走於兩「橋」（到國際橋藝中心參加橋社比賽或出席華僑協會總會各項大小會議）之間外，每天習慣在上午九時前後到達近史所為我保留的研究室，下午六時左右回家，如此持之有恆的繼續我的「手工業」研究工作，日積月累的結果，新產品和舊存貨陸續出爐，先後出版了七本書，計有《中山先生與法國》（台灣書店，2002 年 12 月）、《中山先生與美國》（學生書局，2005 年 1 月）、《走過的歲月——一個治史者的心路歷程》（秀威公司，2007 年 5 月）、《青史留痕——一個台灣學者的大陸之旅》（秀威公司，2007 年 7 月）、《法蘭西驚艷》（秀威公司，2008 年 1 月）、《舵手與菁英——近現代中國史研究論叢》（秀威公司，2008 年 7 月）、

《台灣近代史事與人物》（台灣商務印書館，2008年7月改訂新版）。忙得既充實，對自己也有交代，真正做到了莫等閒白了老年頭，空餘憾！

但讓我念茲在茲、最掛念的還是幾個早年就開發而尚未完成結案的舊專題，很想在八十歲封筆之前出清存貨，其中之一便是「歐戰與巴黎和會」。在此，先就對這個題目發生興趣，與它結緣的過程，稍作回顧。近史所在郭廷以所長辭職後，經過一段空轉虛耗，院方聘請梁敬錚先生於民國60年（1971）7月繼任所長。寫過《開羅會議》，剛出版《史迪威事件》備受媒體矚目的梁老一上任，便建議大家加強研究民國史，並以中國與兩次世界大戰為大架構分工合作進行，那時所裡福特基金專款尚有餘款可以資助一個甲種名額（副研究員以上）出國進修、搜集資料。我進所後尚未享受過出國名額，又素來對外交課題有興趣，於是便以「巴黎和會與中國」為題申請到法國十個月，僥倖獲得通過。這是我第一次與巴黎和會結緣。

在巴黎期間（民國61年11月至62年8月），我除了到法國外交部查閱有關巴黎和會的原始檔案外，並進入國家圖書館（Bibliothèque Nationale，58, Rue de Richelieu）借閱複印相關的資料數十種。在搜集資料過程中，並非沒有遇到波折，且讓我引兩段敘述作為見證：

圖書館固是逃避塵世的好去處，不過畢竟並非「快活谷」，時間一久，嘔氣的事仍然難免。

有一回，我擬借金問泗所著《顧維鈞外交文牘選存》，等了半天，杳如黃鶴，書一直沒有送來。不久回條送到說：「查無此書！」我覺得奇怪，懷疑自己是否抄錯書號，立刻到地下室重新核對一遍卡片目錄，結果發現並沒有不對。於是請

教專為讀者解答問題的女館員，探問究竟怎麼回事？她很信任我的投訴，馬上打電話與書庫聯絡，結果查出該書所存放的地方並無燈光照明設備（舊館經費不足，設備陳舊），工人為求省事，乾脆以「查無此書」企圖搪塞。如果讀者不加追問，自然敷衍過去；碰到不死心的我，他們雖不情願，也只好拿出來給我。

還有一回，我到特藏室想借拉布拉戴爾（A. Geouffe de la Pradelle）所編的一套有關巴黎和會的文件，書名為《凡爾賽的和平》（La Paix de Versailles），共 11 冊，有一位女管理員拿著我所填的書單，走過來問我「你怎麼知道有 11 本？」

我聽了心裡暗覺好笑。知之非艱，我當然查過目錄來的！但為了虛心起見，我故意反問她：「那妳說有幾本？」「5 本！」她不假思索的衝口而出，像哄小孩一般！

後來幾個管理員嘀咕商量了半天，表情很凝重的樣子。再由原先那位來對我說：「礙於規定，我們只能借你 3 本！」我請教什麼道理？她說規定就是如此！

我覺得奇怪，反駁說：「既然已經鉛印成書，理論上該無秘密可言！即使援用外交檔案 50 年忌諱的規則，那凡爾賽條約簽訂到現在也已超過半世紀，照說也沒什麼問題才對。」可是我的話等於白說，我甚至懷疑這是他們故意歧視黃臉孔的作法。

對於特藏室這種保守作風與保守態度，我很不了解，也很不滿，立刻到東方部拜訪正在那兒看書的吳其昱、左景權兩位先生，大發一頓洋人的牢騷。吳先生很夠意思，立刻介紹我

認識東方部的管理員塞紀小姐（Melle Séguéy），看有無辦法可想？這位出身東方現代語專，至今猶小姑獨處的中年小姐承認，絕不是管理員故意刁難，因為那一部書的其餘幾冊可能深鎖在櫃子內，沒有特別允許誰也不能借閱。唯一可行的辦法是親自寫信給版本部（département des Imprimés）主任，請求特准。我懶得寫信，也覺犯不著為一部書如此小題大做，因此也就作罷。後來我到倫敦大英博物館，這部書託存恭兄很容易就借出，一點也不珍貴，而且還可以複印（法國特藏書向例不得複印）。一水之隔，作風相差有若天淵之別，誠令人擲筆一嘆！¹

回國以後，發現近史所檔案館藏有巴黎和會檔，特別是參與歐洲和會全權委員會的完整會議紀錄。於是利用這些資料寫了一篇〈陸徵祥與巴黎和會〉，發表於台師大《歷史學報》第2期（1974年2月），對於陸徵祥頗有求全之批評，於簽字意見之內部激盪亦有較多之披露，這是第二次與巴黎和會結緣。

自民國70年代開始，台灣史學界有朝氣蓬勃的發展，受到大陸纂修《中華民國史》的刺激，教育部也成立了編纂委員會，動員近百位學者專家，籌編《中華民國建國史》，以短短兩三年時間完成5篇16冊的巨幅修史工作，我被分派撰寫「參戰與巴黎和會」一節²，如期完成並出版。但因為篇幅所限（只寫5、6萬字），並未能暢所欲言，當時顧維鈞回憶錄尚無中譯本，故引用亦較少。這可以說是我第三次與巴黎和會的結緣。

¹ 陳三井，《法國漫談》（台中：藍燈公司，1976），頁121-123

² 教育部主編，《中華民國建國史》，第2篇，民初時期（二）（國立編譯館，1987），頁831-884。

最近，在初步完成與大陸合作的一項大規模修史計畫後，有意從頭收拾「舊山河」，發現這塊領域已經枝葉繁茂，碩果纍纍，不僅《顧維鈞回憶錄》的中譯本已經問世，即《顧維鈞傳》、《陸徵祥傳》以及相關論文著作亦不在少，論述既多，引用起來自然方便，於是把原本 5、6 萬字的課題逐步擴充了一倍，而變成一本專著。所遺憾的是，資料一多，對於當年辛辛苦苦搜集的東西反而無暇吸收融入，頗有顧此失彼之弊。固然，「文章得失寸心知」，至少已經初步實踐了「出清存貨」的願望！

在整理舊稿過程中，林秀娟小姐幫忙電腦輸入第一篇，林弘毅先生接手輸入第二篇，並完成所有的細部工作，備極辛勞，特此致謝！

陳三井 謹識於南港近史所

2009 年 3 月 31 日

目次

自序 莫等閒白了老年頭	iii
-------------------	-----

【第一篇 中國參加歐戰】

第一章 歐戰發生與中國之反應	3
----------------------	---

第一節 中國知識界的歐戰觀	4
---------------------	---

第二節 政府當局之反應	19
-------------------	----

第二章 中國參戰之醞釀	33
-------------------	----

第一節 從協約國之誘導到日本之布置	33
-------------------------	----

第二節 段內閣主張參戰	43
-------------------	----

第三節 孫中山反對參戰	49
-------------------	----

第四節 其他反戰言論	52
------------------	----

第三章 中國參加歐戰之經過與檢討 57

第一節 中國派兵參戰的交涉過程 57

第二節 華工參加歐戰 74

第三節 中國參戰之檢討 88

【第二篇 中國與巴黎和會】

第一章 中國對巴黎和會的期待與準備 97

第一節 中國對和會的期望 97

第二節 中國對和會之準備 107

第二章 和會的組織與中國代表團的選派 113

第一節 和會的組織與「四巨頭」 113

第二節 中國代表團的選派與內部衝突 122

第三章 和會經過及對中國問題的處理 141

第一節 中國代表團的事前交涉 141

第二節 從「十人會」到「四人會」 144

第三節 「四巨頭」各自盤算	153
第四節 山東問題的最後處理	158
第四章 和會簽字問題與五四運動的爆發	169
第一節 簽字問題的激盪	169
第二節 北京政府的態度	175
第三節 國內外反響與巴黎僑界的阻撓	179
第四節 山東問題與五四運動的爆發	188
參考書目	201
索引	213
作者著作目錄	221

第一篇。

中國參加歐戰。



第一章

歐戰發生與中國之反應

1914 年發生，1918 年結束的第一次大戰，俗稱歐戰。這場在歐陸爆發的戰爭，被多數中國學者視為「亙古未有之大戰」。蔡元培認為歐戰是「法國大革命後世界上最大的事。」¹報導歐戰消息最多且最具權威性的刊物——《東方雜誌》，一開始便認定這一場大戰爭，「實為百年以來之大變」，「而其影響於吾中國者，亦將為十年中之小變焉。」²王世杰經過平心靜氣的觀察，亦同意這是「歐洲四十年武裝和平之一大結束。」³

面對這一場以歐洲為主要戰場，距離中國甚為遙遠，多數人以為事不關己的「歐洲人的戰爭」，有沒有受到中國知識分子應有的重視？具先知先覺的中國知識界，對歐戰有何認識與看法？中國與歐戰前途之關係又當如何？政府當局的立場與反應又是如何？這是本章所要探討論述的重點。

¹ 蔡元培，〈大戰與哲學〉，《蔡元培文集》（台北：錦綉出版社，1995），卷 6，頁 226。

² 詹父，〈大戰與中國〉，《東方雜誌》，11:3（1914），頁 1。

³ 王世杰，〈歐戰與中國之前途〉，《東方雜誌》14:8（1917），頁 173。

第一節 中國知識界的歐戰觀

面對歐洲風雲驟起，天地變色，自滑鐵盧（water-loo）、色當（sedan）兩役以來未有之巨變，中國知識界如何反應？本文將舉在法國的蔡元培，在德國的張君勱，在美國的胡適，在中國的梁啟超和孫中山為代表，因為這五位都是歐戰前後中國思想界和言論界最具代表性和影響力的人物。在雜誌界方面，則擬以《東方雜誌》為代表，扼要介紹其重要文章的論點。其餘人物或報章雜誌，或亦有一得之見，惟限於篇幅，在此不贅。

一、蔡元培的歐戰觀

蔡元培（1868-1940），字鶴卿，號子民，浙江紹興人。他以卸任教育總長的身份，曾兩度遊學歐洲，前後有八年之久，多半是在德、法兩國，得親炙歐洲文藝復興後的科學精神以及法國大革命後的思想潮流，又曾置身於歐洲空前的大戰之中。⁴

歐戰爆發時，蔡元培正在法國，所以他有親臨其境的切身感和透徹的觀察。我們先看看他的第一手報導：

原在巴黎左近所租的房屋，同住的還有一位瑞士人、一位英國人。忽然奧、塞的交涉決裂了，瑞士人於午餐時說：「不得了，已經宣戰了，我立刻要回國，加入隊伍」。英國人說：「和平長久了，有了戰爭，可以把污濁的渣滓掃蕩一回」。

⁴ 陶英惠，〈蔡元培小傳〉，《現代中國思想家》（台北：巨人出版社，1978），第五輯，頁158。